

**Kamer  
van Volksvertegenwoordigers**

BUITENGEWONE ZITTING 1979

26 JUNI 1979

**WETSONTWERP**

tot wijziging van de artikelen 573, 590, 1338  
en 617 van het Gerechtelijk Wetboek

**VERSLAG**

NAMENS DE COMMISSIE  
VOOR DE JUSTITIE ('),  
UITGEBRACHT  
DOOR HEER VAN ROMPAEY

DAMES EN HEREN,

Artikel 590 van het Gerechtelijk Wetboek geeft de vrederechter een residuale bevoegdheid in burgerlijke en handelszaken wanneer het bedrag van de vordering de 25 000 frank niet overschrijdt.

Dit bedrag werd sedert 1963 niet meer gewijzigd ofschoon het indexcijfer van de consumptieprijsen met 150 % steeg. Rekening houdend met deze muntontwaarding enerzijds en ten einde de achterstand van de rechtbanken van eerste aanleg en van de handelsrechtbanken te verminderen anderzijds is het wenselijk het bedrag van 25 000 frank op te trekken tot 50 000 frank.

(') Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Léon Remacle.

A. — Leden : de heren Bourgeois, Grafé, Léon Remacle, Mevr. Ryckmans-Corin, de heren Suykerbuyk, Uyttendaele, Van Rompaey, Wathélet, Weckx, Willemse. — Boel, Brouhon, Bob Cools, Degroeve, Dejardin, Mevr. Detiége, de heren Van Cauwenbergh. — Defraigne, Gol, Kempinaire, Van Belle. — Havelange. — Baert.

B. — Plaatsvervangers : de heer Aerts, Mej. Dielens, de heren Lernoux, Joseph Michel, Van den Brande. — Mevr. Adriaensens echtg. Huybrechts, de heer Baudson, Mevr. Brenez, de heren Vanvelthoven. — De Grève, Van de Velde. — Risopoulos. — Leys.

Zie :

121 (B.Z. 1979) — N° 1.

— N° 2 : Amendementen.

**Chambre  
des Représentants**

SESSION EXTRAORDINAIRE 1979

26 JUIN 1979

**PROJET DE LOI**

modifiant les articles 573, 590, 1338 et 617  
du Code judiciaire

**RAPPORT**

FAIT  
AU NOM DE LA COMMISSION  
DE LA JUSTICE ('),  
PAR M. VAN ROMPAEY

MESDAMES, MESSIEURS,

L'article 590 du Code judiciaire donne une compétence résiduelle au juge de paix en matière civile et commerciale lorsque la valeur du litige ne dépasse pas 25 000 francs.

Ce montant n'a pas été modifié depuis 1963, bien que l'indice des prix à la consommation ait subi une hausse de 150 %. Compte tenu de la dépréciation monétaire d'une part et afin de réduire l'arriéré des tribunaux de première instance et de commerce d'autre part, il est souhaitable de porter à 50 000 francs ce montant de 25 000 francs.

(') Composition de la Commission :

Président : M. Léon Remacle.

A. — Membres : MM. Bourgeois, Grafé, Léon Remacle, Mme Ryckmans-Corin, MM. Suykerbuyk, Uyttendaele, Van Rompaey, Wathélet, Weckx, Willemse. — Boel, Brouhon, Bob Cools, Degroeve, Dejardin, Mme Detiége, MM. Van Cauwenbergh. — Defraigne, Gol, Kempinaire, Van Belle. — Havelange. — Baert.

B. — Suppléants : M. Aerts, Melle Dielens, MM. Lernoux, Joseph Michel, Van den Brande. — Mme Adriaensens épse Huybrechts, M. Baudson, Mme Brenez, MM. Vanvelthoven. — De Grève, Van de Velde. — Risopoulos. — Leys.

Voir :

121 (S.E. 1979) — N° 1.

— N° 2 : Amendements.

Om dezelfde redenen is het ook nodig het bedrag van de laatste aanleg bepaald door artikel 617 van het Gerechtelijk Wetboek te verhogen van 3 500 frank tot 15 000 frank.

### Algemene bespreking

Een lid merkt op dat dezelfde cijfers reeds voorkwamen in een gelijkaardig ontwerp dat twee jaar geleden werd ingediend. In het voorliggend ontwerp werd dus blijkbaar geen rekening gehouden met de stijging van het indexcijfer die immiddels heeft plaatsgevonden.

De Minister vraagt dat de voorgestelde cijfers zouden worden behouden. Er moet inderdaad rekening worden gehouden met de uitbreiding van de bevoegdheid van de vrederechter op het stuk van de huurwetgeving en het familierecht en met het feit dat, tijdens het jaar 1978, 5 311 zaken aanhangig waren voor de rechtbank van eerste aanleg en 9 731 zaken voor de rechtbank van koophandel, waarin de gevorderde bedragen schommelden tussen 20 000 en 50 000 frank.

De vrederechten mogen niet overbelast worden door een te verregaande aanpassing aan de muntonderhouding.

De heer Bourgeois heeft amendementen ingediend (*Stuk n° 121/2*), ertoe strekkende de voorgestelde bedragen van 50 000 en 15 000 frank respectievelijk te verhogen tot 75 000 en 25 000 frank.

Hij verantwoordt zijn amendementen als volgt :

1. Sinds het van kracht worden van het Gerechtelijk Wetboek steeg het indexcijfer van de consumptieprijsen met meer dan 100 %.

Deze stijging is nog belangrijker, indien men de datum van indiening van het Gerechtelijk Wetboek als vertrekpunt neemt.

Een verhoging van het drempelbedrag voor de bevoegdheid van de vrederechter tot 50 000 frank zou nu reeds onvoldoende zijn als aanpassing aan het gestegen indexcijfer.

Het is dan ook billijk deze drempel op 75 000 frank te bepalen. Zodoende zou deze bevoegdheidsbepaling nog gedurende verschillende jaren kunnen gehandhaafd worden en zouden aldus herhaalde nieuwe aanpassingen kunnen voorkomen worden.

2. De kosten van de rechtspleging in de hogere rechtbanken liggen hoger, terwijl de procedure ook veel langer duurt.

Het is derhalve in het belang van de rechtzoekenden een hogere bevoegdheid toe te kennen aan de vrederechter.

3. Het probleem van de achterstand in de rechtbanken van eerste aanleg kan worden opgelost door een herziening van de procedure, een verhoging van de personeelsformatie en een decentralisatie in alle domeinen.

Men moet inderdaad niet vergeten dat de vrederechter heel goed werk verricht en de rechter is die het dichtst bij de rechtzoekenden staat.

Het is derhalve verantwoord de bevoegdheid van deze rechter uit te breiden in plaats van ze te concentreren in de handen van de rechter van eerste aanleg.

De Minister antwoordt dat er minder risico's bestaan door het bedrag slechts tot 50 000 frank in plaats van tot 75 000 frank te verhogen, daar deze laatste oplossing onvoorzien gevolgen kan hebben. Zijn inziens is het ook niet zeker dat men door een wijziging in de personeelsformatie tot een betere verdeling van de bevoegdheden tussen de gerechten zal komen.

Pour les mêmes motifs, il est également nécessaire de porter de 3 500 francs à 15 000 francs le taux du dernier ressort fixé par l'article 617 du Code judiciaire.

### Discussion générale

Un membre fait observer que les mêmes chiffres figuraient déjà dans un projet analogue qui a été déposé il y a deux ans. Le présent projet n'a donc manifestement pas tenu compte de l'augmentation de l'indice des prix qui est intervenue entre-temps.

Le Ministre demande de maintenir les chiffres proposés. Il convient en effet de tenir compte de l'extension de la compétence du juge de paix en matière de législation sur les loyers et de droit de la famille. Il ne faut d'autre part pas perdre de vue qu'en 1978, 5 311 affaires étaient pendantes devant le tribunal de première instance et 9 371 devant le tribunal de commerce et que les montants demandés variaient entre 25 000 francs et 50 000 francs.

Les justices de paix ne peuvent pas être surchargées par suite d'une adaptation trop poussée à la dépréciation monétaire.

M. Bourgeois a présenté des amendements (*Doc. n° 121/2*) visant à porter respectivement à 75 000 francs et à 25 000 francs les montants proposés de 50 000 francs et de 15 000 francs.

Il justifie ses amendements comme suit :

1. Depuis l'entrée en vigueur du Code judiciaire l'indice des prix à la consommation a subi une hausse de plus de 100 %.

Cette hausse est plus considérable encore si on prend comme point de départ la date du dépôt du projet initial contenant le Code judiciaire.

Porter le taux de la compétence du juge de paix à 50 000 francs représenterait un ajustement inférieur à une simple adaptation au niveau de l'indice des prix.

Il est par conséquent équitable de fixer ce taux à 75 000 francs. Ce taux de compétence pourrait ainsi être maintenu pendant plusieurs années et permettrait d'éviter des ajustements répétés.

2. Les frais de justice dans les juridictions supérieures sont plus élevés et la procédure y est beaucoup plus longue.

Il est dès lors de l'intérêt des justiciables qu'un taux de compétence supérieur soit accordé au juge de paix.

3. Le problème de l'arriéré des tribunaux de première instance peut être résolu par le biais d'une révision de la procédure, d'une extension du cadre du personnel et d'une décentralisation dans tous les domaines.

Il ne faut en effet pas perdre de vue que le juge de paix fait un travail appréciable et qu'il est aussi le magistrat le plus proche des justiciables.

Il est dès lors justifié d'élargir la compétence de ce juge plutôt que de concentrer des compétences entre les mains du juge de première instance.

Le Ministre répond qu'il est moins hasardeux de porter le taux à 50 000 francs plutôt qu'à 75 000 francs étant donné qu'un tel relèvement pourrait avoir des conséquences imprévisibles. Il n'est pas certain que la modification du cadre du personnel permettra d'obtenir une meilleure répartition des compétences entre les juridictions.

Een periode van aanpassing is nodig en na een paar jaar ervaring zal men met kennis van zaken het bedrag kunnen herzien.

Een ander lid vestigt er de aandacht op dat de bevoegdheid in zake wissel- en orderbrieven niet werd aangepast.

De Minister verklaart dat dit probleem best later kan worden aangepakt en dat nu de voorkeur moet worden gegeven aan een eenvoudige tekst gezien de hoogdringendheid van het ontwerp.

De heer Bourgeois trekt zijn amendement in. Hij wenst echter dat niet te lang zou worden gewacht met een volgende aanpassing en dat zo spoedig mogelijk de personeelsformatie zou worden aangepast teneinde de uitwerking van dit ontwerp niet te ontkrachten.

### Bespreking van de artikelen

#### Artikel 1.

Bij dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.  
Het wordt eenparig aangenomen.

#### Art. 2.

Een lid doet opmerken dat dit artikel, hetwelk slechts de bedoeling heeft het bedrag aan te passen, verkeerd zou kunnen begrepen worden en stelt derhalve voor in de Nederlandse tekst de woorden « en » en « van » op de derde en de vierde regel weg te laten.

De aldus gewijzigde tekst van dit artikel wordt eenparig aangenomen.

#### Art. 3.

Dit artikel wordt zonder bespreking eenparig aangenomen.

#### Art. 4.

Een lid is van mening dat voor wat de laatste aanleg betreft het voorgestelde bedrag van 15 000 frank nog te laag is.

Er zou zo weinig mogelijk moeten worden gebruik gemaakt van de mogelijkheid om in beroep te gaan. Het gebeurt immers vaak dat de gerechtskosten hoger liggen dan het bedrag dat gevorderd wordt.

De Minister is van oordeel dat het bedrag van 15 000 frank redelijk is. Voor sommige rechtsonderhorigen zijn kleine bedragen soms belangrijk. Daarom moet de mogelijkheid van beroep onaangestast blijven. Daarom werd bepaald dat de vonnissen van de arbeidsrechtkassen, inzonderheid betreffende de arbeidscontracten en de sociale uitkeringen, altijd voor hoger beroep vatbaar zijn.

Dit artikel wordt eenparig aangenomen.

Het gehele ontwerp wordt eveneens eenparig aangenomen.

*De Rapporteur,*

R. VAN ROMPAEY.

*De Voorzitter,*

L. REMACLE.

Une période d'adaptation est nécessaire et le taux pourra être revu en connaissance de cause après quelques années d'expérience.

Un autre membre souligne que la compétence en matière de lettres de change et de billets à ordre n'a pas été adaptée.

Le Ministre répond qu'il est préférable de résérer ce problème et de s'en tenir à un texte simple étant donné l'urgence du projet.

M. Bourgeois retire ses amendements tout en exprimant le souhait que la prochaine adaptation ne se fasse pas trop attendre et que les cadres du personnel soient complétés afin que le projet puisse sortir son plein effet.

### Discussion des articles

#### Article 1.

Cet article ne donne lieu à aucune observation.  
Il est adopté à l'unanimité.

#### Art. 2.

Un membre fait observer que cet article, qui a uniquement pour objet d'adapter les montants, pourrait être interprété de manière erronée. Il propose dès lors de supprimer le mot « et » à l'avant-dernière ligne et de remplacer le mot « des » par le mot « les » à la dernière ligne.

Le texte ainsi modifié de cet article est adopté à l'unanimité.

#### Art. 3.

Cet article est adopté à l'unanimité, sans discussion.

#### Art. 4.

Un membre estime qu'en ce qui concerne le dernier ressort, le montant de 15 000 francs est encore trop bas.

Il conviendrait de limiter autant que possible les recours. En effet, il arrive souvent que les frais de justice dépassent le montant qui est demandé.

Le Ministre estime qu'un montant de 15 000 francs est raisonnable. Pour certains justiciables, des sommes relativement faibles sont parfois importantes. Le droit de recours doit donc rester intact. C'est la raison pour laquelle un recours peut toujours être introduit contre les jugements des tribunaux du travail, en particulier en ce qui concerne les demandes relatives au contrat de travail et aux prestations sociales.

L'article est adopté à l'unanimité.

L'ensemble du projet est adopté à l'unanimité.

*Le Rapporteur,*

R. VAN ROMPAEY.

*Le Président,*

L. REMACLE.

AMENDEMENT AANGENOMEN  
DOOR DE COMMISSIE

## Art. 2.

Artikel 590, eerste lid, van hetzelfde Wetboek wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De vrederechter neemt kennis van alle vorderingen waarvan het bedrag vijftigduizend frank niet te boven gaat, behalve die welke de wet aan zijn rechtsmacht onttrekt, inzonderheid de vorderingen bedoeld in de artikelen 569 tot 571, 574 en 578 tot 583 ».

## AMENDEMENT ADOpte PAR LA COMMISSION

## Art. 2.

L'article 590, alinéa 1<sup>er</sup>, du même Code est remplacé par la disposition suivante :

« Le juge de paix connaît de toutes demandes dont le montant n'excède pas cinquante mille francs, hormis celles qui sont soustraites par la loi à sa juridiction, notamment les demandes prévues aux articles 569 à 571, 574 et 578 à 583 ».